

Launa, mangola e saida – l'elavuraziun da textilias

■ Il term **textilias** è ina noziun generala che cumpiglia tant las fibras sco material da partenza sco er il fil, las differentas tailas ed ils singuls vestgids sco product final. Material da partenza per la produziun da textilias furman fibras naturalas e sinteticas. Tar las fibras naturalas differenziesch'ins tranter fibras da plantas (mangola, juta, glin e chonv) e fibras d'animals (launa e saida). Las fibras sinteticas cumpletteschan la paletta da textilias. Las fibras vegnan racoltadas, lavadas e coloradas. Silsunter vegnan ellas elavuradas a fieuter u fil. Il fil furma il material da partenza per crear tailas. Ins differenziescha tranter tessids (fils che van per lung e per lartg e sa cruschin en in angul dretg) e tailas dad anzas (fatgas cun stgaina u tricot elavurà cun la maschina). Tessids e tricot furman la basa per cusur da tuttas sorts vestgadira. La preschentaziun dad oz dat in'invista en las differentas materias primas e mussa silsunter la via d'elavuraziun da textilias da las fibras a la taila finida.



La via d'elavuraziun da textilias da las fibras a la taila finida.

Mangola

La planta da mangola è derasada en regiuns tropicas e subtropicas. Ella dovra in clima chaud ed umid per crescher e setgar enfin che las capsas èn madiras. La flur da la planta da mangola sumeglia in pau a quella da la rosa selvadia. Sunter la fructificaziun sa serra la flur e sa transfurma in ina capsula cun sems. Quests sems sviluppan lungs fils che rumpan la finala si la capsula. Diesch emnas suenter la semnada sumeglian ils champs da mangola ad ina mar da tampus alvs da vatta. Questa vatta protegia ils sems encunter inimis, gida els a sa derasar cun il vent e tschitscha aua che serva al nov scherm sco nutriment.

Racoltar la mangola e liberar la vatta dals sems eran pli baud lavurs ordvart intensivas e stentusas. Ozendi vegn questa lavur per gronda part fatga cun agid da maschinas. Ils sems vegnan duvrads per guadagniar ieli. La mangola sezza vegn rimnada da commerziants e pressada a ballots da plirs tschient kilos. Pli baud vegnivan quests ballots transportads cun il bastiment directamain a l'exteriur. Oz sa chattan era las fabricas per elavurar la mangola per gronda part al lieu da cultivaziun. En las filandarias vegn fatg fil, en las tenschiaras dat ins color il fil u la taila ed en las tessarias vegn il fil tessi a tailas. Silsunter vegnan elavurads jeans, t-shirts, sientamauns e vestgadira sut ed exportads en tut il mund.

Chonv e glin

Sper la mangola datti ina segunda sort da fibras da plantas che vegn elavurada a textilias. Quella vegn per gronda part guadagnada da las fibras dal moni. Sper fibras exoticas sco juta datti er sorts che vegnivan cultivadas pli baud en Europa ed en spezial en il territori alpin, numnadamain chonv e glin.



Launa fieutrada e colorada.

FOTO: MAGICPEN/PIXELO

Sunter avair plantà e racoltà il chonv ed il glin vegnivan ils chanvads smuttads, riflads e mess a puz, vul dir fixads cun in crap giu en il fund d'ina aua currenta. Strusch che las fibras cumenzavan a sa stagar, vegnivan ellas messas a sientar sin in prà. Ils proxims pass eran da las fullar/sgramblar (splattergnar cun la bratga) e spatlar (liberar da las parts lainusas) per lura far passar il chonv tras il tscharesch – ina spezia d'aissa plain guttas gizzas – che spartiva la finala la stappa. Questa stappa, tagliada en segments da circa in mez metter lunghezza, deva l'atscha da chonv u da glin cler che vegniva filada a la rocca u a la roda da filar.

Launa

Launa sa lascha guadagniar da differentes animals da niz sco la nursa, il chamel, il lama/l'alpaca, il cunigl d'angora u la chaura da kaschmir. La launa la pli enconuscha e derasada è quella da la nursa. La launa tundida sto l'emprim vegnir lavada e deliberada dal tschuf e dal tuffien. Per che la launa daventia loma e fina vegn ella silsunter stgarsinada. Quai succedeva pli baud cun agid da barschuns spezialis, ils stgarsins. Ozendi vegnan tut ils process da lavur, tant il lavar sco il stgarsinar, per regla fatgs cun agid da maschinas spezialas.

La launa-nursa è stada da vegl ennà da gronda muntada per il Grischun. En documents curretics cumpara dapi il 13avel tschientaner savens il «pannus griseus», il ponn grisch da launa-nursa che vegniva exportà oravant tut en l'Italia. Quest ponn figurava en blers urdens da duana, per exempel en quels da Müstair dal 1290 e da Com dal 1320. Il ponn è stà durant l'entir temp medieval in object da dieschma da bains signurils, e sia quantitat vegniva inditgada en bratschs. Ils dusesch bains guaisers da Tavau per exempel avevan da consegnar en ils onns 1330 als baruns de Vaz tranter auter 168 bratschs ponn. Ina gronda part dal ponn da launa filà e tessi en il Grischun vegniva duvrà per far vestgadira e biancaria. Il ponn grisch dal Grischun è daventà l'artigel da marca da la vestgadira purila;

dad el derivan probablmain era ils numns «grawe puren», «Lia Grisch» e «Grischun». Ils Grischuns ni Rumantschs vegnivan per part er numnads «Pompalus» (da ponn pai-lus). En ils onns 1467-69 èn attestadas pliras persunas da Sumvitg, Luven e Glion che faschevan commerzi cun il ponn da launa-nursa sur il Pass dal Lucmagn a Com.

Saida

Saida è ina fibra textila fitg fina che deriva dals fils da la rasulauna da saida. La saida arriva oriundamain da la China e furmava ina martanzia ordvart custavla che vegniva exportada sur la Via da saida. Ulteriurs producents èn oz il Giapun e l'India.

Las rasulaunas s'impoppan en la saida ch'ellas produceschan cun agid da glondas spezialas. En tut sa stortiglia il fil radund 300 000 giadas enturn la rasulauna. La saida vegn guadagnada cun derullar il cocon. Per obtegnair 250 grams fil dovri radund 3000 cocons. La saida vegn alura elavurada a tailas custavlas sco chiffon, satin e taft. Taisser fil da saida è ina lavur ordvart prentensiusa. Il fil da saida rumpa numnadamain tgunsch e nufs na sa laschan strusch zuppentar.

Fibras sinteticas

Las fibras naturalas na tanschan oz betg pli per satisfar a la dumonda da textilias per ils pli differents dievers. Fibras sinteticas pon ins crear a basa da materialias naturalas sco launa manizzata u restanzas da mangola. Exempels per questas fibras da cellulosa en viscosa, acetat u elastan. Las bleras fibras sinteticas èn dentant products a basa d'eli mineral che n'existan betg en la natira (poliacril, poliamid, poliester e microfibras). Novas fibras vegnan creadas cun maschadar fibras naturalas cun fibras sinteticas. Uschia datti fils e tailas cun qualitads determinadas. Fibras sinteticas pon vegnir creadas cun adattar il material da partenza ed ils process d'elavuraziun respectivamain cun tractaments posteriurs. Grazia a questa flexibilitad vegnan elavurads oz dapli fibras sinteticas che mangola u autras fibras naturalas.

Da las fibras al fieuter u al fil

Surfatschas textilas sa laschan da principi realisar cun duas metodos: cun pressegjar launa a fieuter ubain cun filar las fibras ed elavurar vinavant il fil. Fieuter vegn fatg cun pressegjar e fullar launa. Per far fieuter dovri pressiu, fricziun, chalaria ed umidità. La fibra da launa è surtratga da squamas. Cun fieutar sa pendan ils fils in en l'auter e vegnan pli spess. L'autra varianta d'elavurar las fibras è il filar; quest pass po vegnir applitgà tar tut las fibras. Il fil furma alura il material da partenza per taisser e far cun stgaina.

In ulteriur pass è quel da colorar las fibras u il fil. Avant il diever da las colurs sinteti-

bricaziun ed entras lur material. Las tailas vegnan vendidas sco rauba al meter da ballots u da rollas. Caracteristic per tut ils tessids en ils fils che van per lung e per lartg e sa cruschin en in angul dretg; ils fils per lung ed ils fils per lartg sa laschan trair ora. Las tailas vegnan tessidas cun talers automatics ed han a dretga ed a sanestra in ur viv. Musters datti cun dar color, stampar, taisser cun fils da differentas colurs e cun differentes musters da taisser. Exempels: taila da mangola, jeans, taila da tenda, tactel, satin, flanella.

Dus tessids spezialis èn il frotté che vegn duvrà per exempel per sientamauns e lavettas (ils latschs da domaduas varts rendan il tessi loms ed augmentan la capaciad d'aspiraziun) ed il tessi da flor (tessi cun chavels che stattan sidretg, il flor, ch'ins vesa e senta bain, per exempel vali, plisch, manchester e pail tessi). Tscherts tessids vegnan er stgartatschads a la fin per far vegnir els pli loms ed augmentar l'effect d'isolaziun termica (per exempel cuvertas da launa).

Far cun stgaina e taila dad anzas

Far cun stgaina è ina da las pli veglias tecnicis textilas insumma. Stgaines e restanzas da tailas dad anzas sa laschan cumprovar en differentas culturas a partir dals emprims tschientaners suenter Cristus. Blers tschientaners a la lunga enconuschev'ins però be la tecnica cun duas stgaines. Il far cun stgaina en rudè è vegni enconuscent pir en il temp autmedieval. Anc blier pli nova è la tecnica da far cun crutsch (enturn 1800). Novas pussaivladads porscha la produziun da taila dad anzas cun agid da maschinas: il tricot da chadaina (a partir



Champ da plantas da mangola.

FOTO: PD

cas eran quai diversas operaziuns che pretendevan blier savair e blier temp. La launa stuev'ins l'emprim sgrassar cun bogns d'urin uman (in quart d'urin, trais quarts d'aua) u cun savun d'amoniac. Lura vegniva ella lavada bain avant da la pudair bagnar en la color. Anc avant u il pli tard en quel stadi dal proceder stueva il fil u la taila far in bogn d'acid per favurisar l'impregnaziun tras la color. Tenor ils recepts sa cumponiva quest fixativ d'alun, d'aschieu, da sulfats da fier u d'arom e mintgatant perfin da vinars.

Taisser

Las tecnicis d'entretschar e da taisser èn uschè veglias sco l'istorgia da l'umanità. Gia avant ch'ils umans han cumenzà a surnar fils per taisser tailas cun chavels d'animals e fibras da plantas, entretschavan els roma, frastgas e feglia per construir paraids, tetgs e saivs.

Simpels roms da taisser fabritgav'ins da mutagls e da roma. En tut las culturas èn enconuscents talers orizzontals e verticals. Era sch'els talers èn oz maschinas electronicas cumplitgadas, è la tecnica da taisser restada da princip la medema. Ils fils d'urdir vegnan stendids en la lunghezza da la taila ed ils fils tratgs en vegnan entessids. Cun cruschar ils fils d'urdir ed ils fils tratgs en sa furma in tessi.

Il pled tessi è ina noziun collectiva per bleras differentas sorts da tailas. Ils tessids sa differenzieschan entras lur moda da fa-

dal 17avel tschientaner) ed il tricot da culier (a partir dal 19avel tschientaner).

Il tricot n'è betg in tessi, mabain ina taila dad anzas. La taila vegn fatga cun maschinas cun bleras guglias che guardan ora sco crutschs. Tricot po vegnir fatg u en rudè sco ina socca u avert cun in ur. Exempels: tricot da mangola, jersey, taila da sweat-shirt, fleece, licra, stretch. Auter ch'il tessi è il tricot stendibel, lom, elastic e s'adattescha al corp.

Ins differenziescha tricot da culier e tricot da chadaina: tricot da culier consista dad anzas fatgas cun in sulet fil en retschas orizzontals, sco tar il far cun stgaina a maun. Sch'ina anza vegn destruida, po ella crudar. Las anzas da tricot da chadaina vegnan percutur fatgas cun blers fils (fils da chadaina) en retschas verticalas. Las anzas èn entretschadas, ina giada cun l'anza a dretga e l'autra giada cun l'anza a sanestra. Uschia na pon las anzas betg crudar. Auter ch'il tricot da culier (che sa basa sin la tecnica manuala da far cun stgaina) sa laschan anzas da tricot be far cun la maschina.



Elavuraziun da glin en Val Tujetsch (enturn 1915).

La preschentaziun:

Dossier «Textilias»

Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=2558
www.chattà.ch